

# 金針風情畫



黃明得、蔡文仁 編著  
行政院農業委員會臺東區農業改良場 編印  
中華民國九十四年四月

## 序

金針為百合科 (Liliaceae) 多年生宿根性草本，英名 day lily，原產中國大陸、日本及中歐地區，是我國極為古老的栽培作物，早在詩經中已有記載。金針除了可以當花壇觀賞植物，花苞可以鮮食及加工成乾金針，葉片是螢紙的製造材料，而且可以軟化栽培生產螢黃供食，短縮莖可以當成碧玉筍，紡錘狀肉質根則可以入藥為銀根，栽培利用價值極高。

金針古名「萱草」，是我國傳統的母親花，由於本省目前主要栽培品種是早年由大陸華南引進的黃花系統，俗稱「本地種」，必須種植於北部海拔 400 公尺、東部海拔 800 公尺以上的山區才能穩定抽苔開花，而且大多乾燥加工為「乾金針」販售，又因為花期為八到九月，搭不上每年五月第二個禮拜天的母親節熱潮，因此很少有人把它跟慈暉母愛聯想在一起。

本場自多年前即著手進行金針品種改良，其間共選育出千鶴、紅鈴、粉黛、黃玉、紫后等五個觀賞品種，及「金針菜台東六號」蔬菜用品種，其共同特性為平地可穩定抽苔開花，而且花期為每年的四到六月，適逢母親節前夕盛開，如能配合推展休閒農業，則極具意義。因此，本場乃於 93 年 5 月 1、2 日與台東縣政府文化局聯合舉辦金針寫生比賽及研究成果展示展售活動，邀請名家現場金針寫生示範揮毫指導，以及金針傳情寫生比賽，並彙編成冊。

本畫冊得以在母親節前夕編印完成，除了對所有辛勞的母親表達崇高的敬意及宣揚孝道美德之外，並期望藉此拓展休閒農業的蓬勃發展。

行政院農業委員會臺東區農業改良場

場長 黃明得 謹識

## 金針花的典故

黃明得

金針花古名「萱草」，俗名忘憂、療愁、丹棘、鹿蔥、宜男，是我國傳統栽培的草花之一。明朝李時珍《本草綱目》中記載：「萱本作諼，諼，忘也」，而遠在兩千多年前的《詩經》〈衛風·伯兮〉篇也有記載：「焉得諼草，言樹之背；願言思伯，使我心痠」，意思是說：憂思不能自我排遣，只好種種諼草來賞玩，希望能夠忘憂；李九華《延壽書》謂：「嫩苗為蔬，食之動風，令人昏然如醉，因名忘憂」；晉朝張華《博物志》則說：「食之令人好歡樂，忘憂思，故曰忘憂草」。

據考，金針「其苗烹食，氣味如蔥，而鹿食九種解毒之草，萱乃其一，故又名鹿蔥」。另《周處風土記》云：「懷妊婦人佩其花則生男，故名宜男」；相傳唐玄宗於興慶宮中廣植萱草，詩曰：「清萱到處碧粼粼，興慶宮前色倍含；借問皇家何種此？太平天子要宜男」。元朝朱公遷《詩經疏義》：「北堂幽暗，可以種萱」，北堂為古代婦女的住所，即代表母親之意。古時候凡是要遠離家鄉的遊子，總是會先在北堂外種上幾株萱草，希望能夠讓母親減輕對孩子的思念，忘卻煩憂。

魏晉隋唐以來，許多詩人墨客即以詩篇來吟頌萱草：

魏晉南北朝 曹植《宜男花頌》

草號宜男，旣曄且貞。  
其貞伊何，惟乾之嘉。  
其曄伊何，綠葉丹花。  
光采見曜，配波朝日。  
君子耽樂，好和琴瑟。  
固作喬斯，惟立孔臧。  
福濟大猷，永世克昌。

唐朝 孟郊《遊子》

萱草生堂階，遊子行天涯；  
慈親倚堂門，不見萱草花。

唐朝 沈頌《衛中作》

衛風物豈宜春色，淇水清冷增暮愁。  
總使榴花能一醉，終須萱草暫忘憂。

唐朝 錢起《送郎四補闕東歸》

無事共干世，多時廢隱淪。  
相看總髻組，不覺老風塵。  
勸酒憐金別，傷心倍去春。  
徒言樹萱草，何處慰離人。

唐朝 陳子昂《魏氏園林人賦一物得秋亭萱草》

昔時幽徑裏，榮耀雜春叢。  
今來玉壘上，銷歇畏秋風。  
細葉猶含綠，鮮花未吐紅。  
忘憂誰見賞，空此北堂中。

唐朝 胡曾《贈漁者》

不愧人間萬戶侯，子孫相繼老扁舟。  
往來南越語鮫室，生長東吳織昏樓。  
自為釣竿能遣悶，不因萱草解銷憂。  
羨君獨得逃名趣，身外無機任白頭。

宋朝 蘇軾《萱草》

萱草雖澁花，孤秀能自拔；  
亭亭亂葉中，一二芳心插。

宋朝 蘇轍《萱草》

萱草朝始開，呀然黃鵠嘴；  
仰吸日出光，口中爛如綺。  
美女出山谷，不解歌與舞；  
君看野草花，可以解憂悴。

元朝 王冕《偶書》

今朝風日好，堂前萱草花；  
持杯為母壽，所喜無喧嘩。

清朝 姚永概《詠常季庭前萱草》

階前忘憂草，乃作黃金花。  
六出向我笑，鬢端綴粟芽。  
君持杯調我，所憂胡瑣瑣。  
酌酒對此花，自計未為左。  
我思檀瑤草，濯以醴泉流。  
枝葉日茂美，佩之百疾瘳。  
世間開草木，那得解余愁。  
斯言儻不遂，願逐塵遨遊。

吟詠歷代騷人墨客傳頌的詩詞雅賦及民間傳聞，總會讓人深刻的感受到先人對金針花的情感以及其所代表思親孝行美德的傳承。每值慈暉五月，本場試驗田區收集的百餘種金針花品系進入盛花期，滿園花園錦簇、搖曳生姿，似乎在呼喚著我們宣揚孝親美德以及策勵著我們對金針產業及文化的發展更盡點心力。

## 金針產品多樣化

蔡文仁

金針是國人傳統的桌上佳餚，尤其是「金針排骨湯」更是家喻戶曉的家鄉美食，由於乾金針並非一般的即食品（打開即可食用，如蜜餞等），應是屬於加工半成品，通常家庭主婦買回家後都會先打個結避免花蕾開掉，接著用流動水浸泡三十分鐘軟化後再烹食，其營養成份不會流失而且口感及風味極佳。

金針鮮蕾甘甜鮮美，以往只有在高山金針開花採收時期，當地居民及栽培農戶才有幸一嘗，近年來由於平地栽培品種的推廣，使得鮮蕾採收產期延長，產區也有逐漸平地化的趨向，加上本省消費市場產品的高度多元化，及鮮蕾儲運技術的精進，近幾年來金針鮮蕾竟也悄然成為市場新寵。

許多人也許不知道金針的葉子也能食用。目前市場上普遍買得到的「碧玉筍」應是指將金針的地上部外葉切除，僅取食中間的短縮莖部位，而「萱黃」乃是參照韭黃的生產方式，將金針植株的地上部齊地切除，並覆以不透光的覆蓋資材，進行斷光軟化栽培，讓金針植株於黑暗中重新生長，因此其纖維含量較少、質地脆嫩爽口，而且不似韭黃、蒜黃等具有特殊辛辣味。



## 金針花在觀光休閒農業之發展

近年來隨著國民所得的逐年提高，國人越來越重視生活品質的提升，觀光休閒農業也蓬勃發展開來。台東縣太麻里鄉金針山結合金針產地、文化、景觀、民宿、旅遊，成功營造了金針花休閒產業。



## 金針花的世界

黃明得



台東區農業改良場命名品種「千鶴」。花橙紅色，花喉黃色具紅色八字形斑點，開花期為4~6月，平地可開花。



台東區農業改良場命名品種「紅鈴」。花深紅色，花喉黃色，花瓣直伸艷麗。開花期為4~6月，平地可開花。



台東區農業改良場命名品種「粉黛」。花桃紅色，花喉黃色有八字形淺褐色斑點。開花期4~5月，平地可開花。



台東區農業改良場命名品種「黃玉」。花鵝黃色，花喉黃色具香氣，花姿雅麗。開花期為4~6月，平地可開花。



台東區農業改良場命名品種「紫后」。花紫紅色，花喉黃色，色澤飽滿，優雅高貴。花期4~6月，平地可開花。



台東區農業改良場命名品種「台東六號」。花黃褐色，開花期4~5月，為平地加工金針主要栽培品種。



早年由華南引進，俗稱「本地種」。花橙色，花期8~9月，海拔400~600公尺以上始能穩定抽苔。主要栽培種。



台東區農業改良場選育優良重瓣品系。花橙紅色，花喉黃色具紅色八字形斑點，開花期為4~6月，平地可開花。



## 鏡頭下的金針



93年5月1日 名家揮毫及金針傳情寫生比賽現場擷景





# 名家揮毫作品







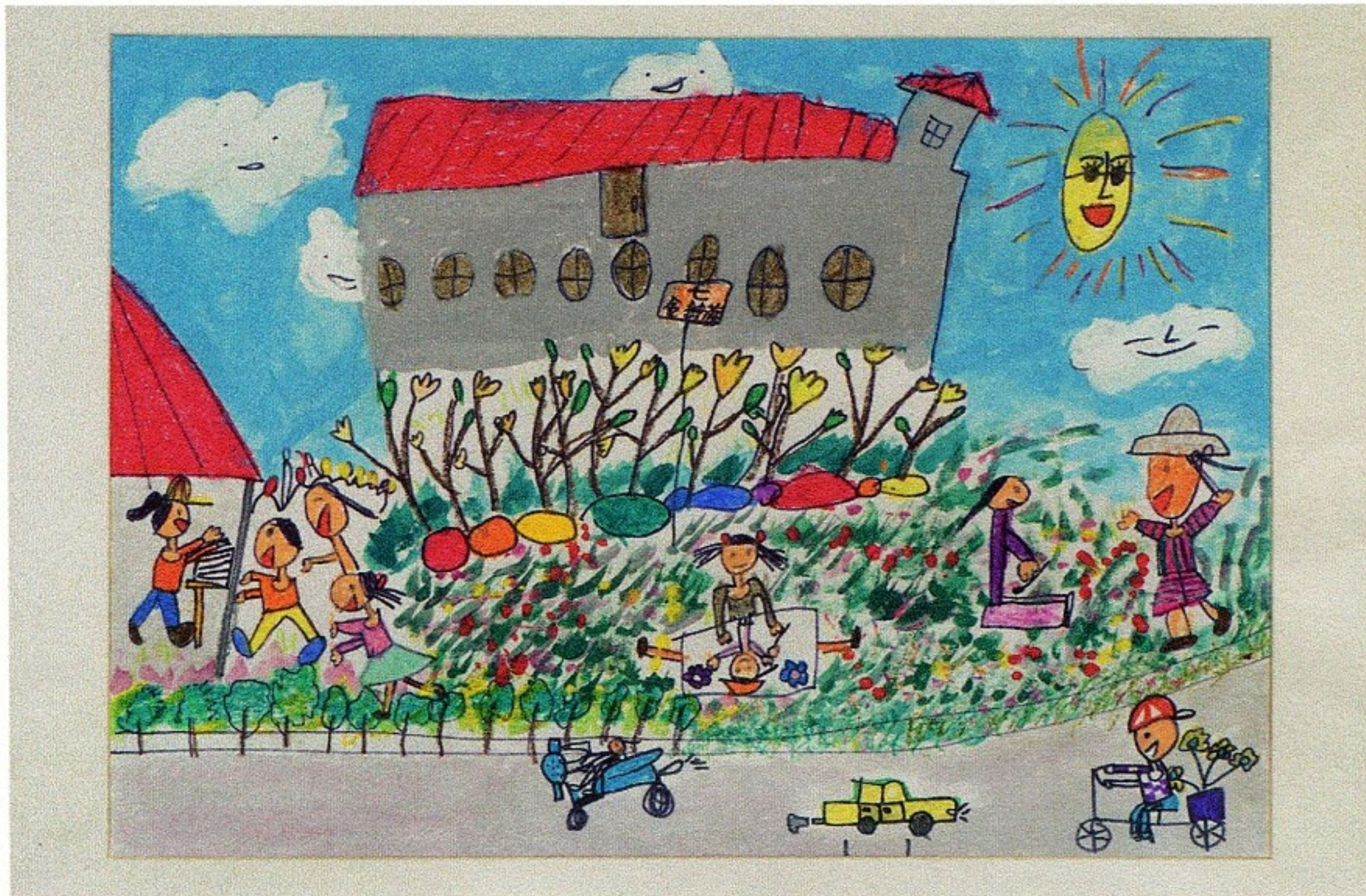
臺東區農業改良場  
園藝研究室



# 金針傳情寫生比賽作品

幼兒組

第一名 陳品儀





國小低年級組

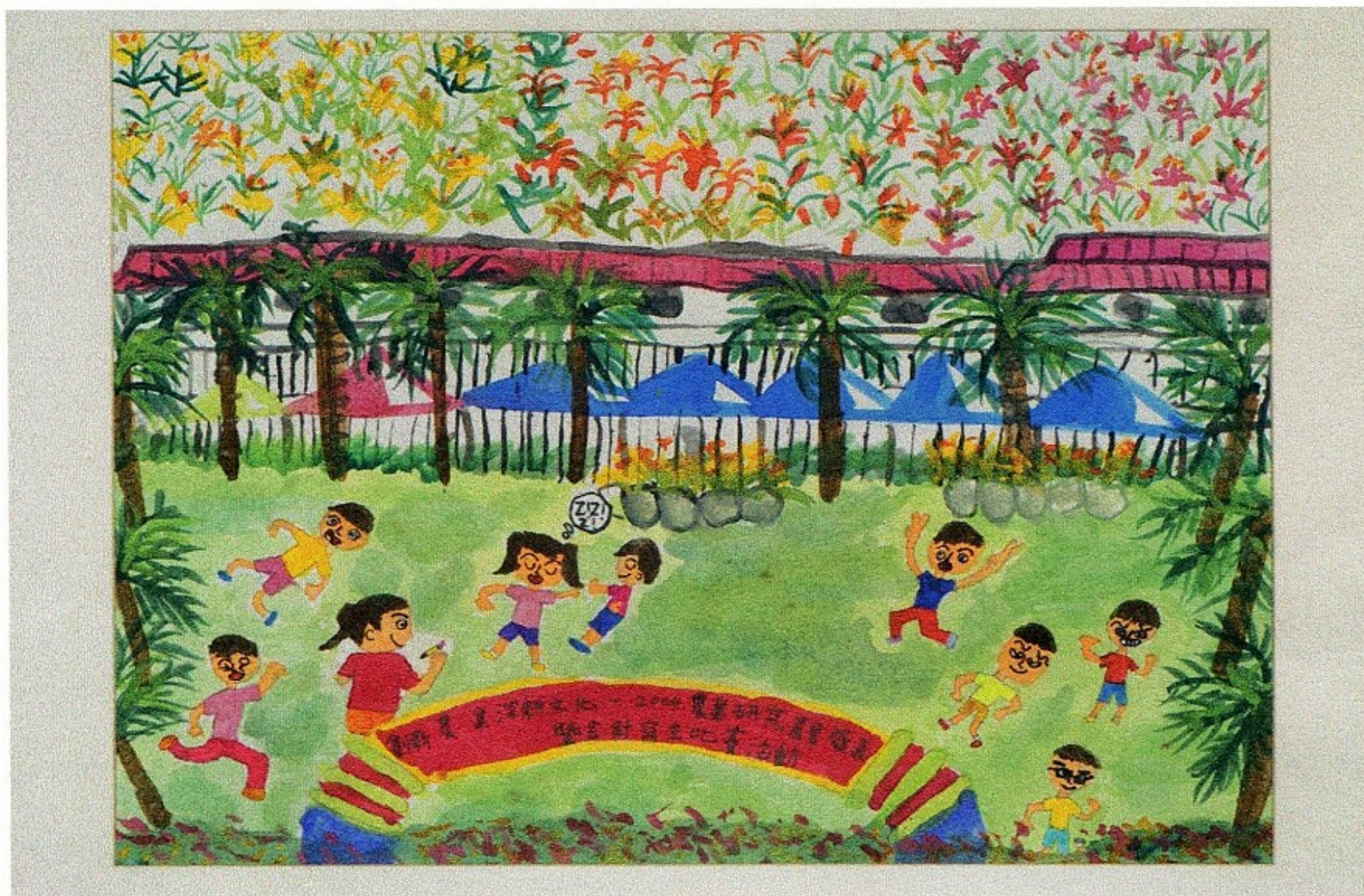
第一名 郭胤良





國小中年級組

第一名 王奕筑



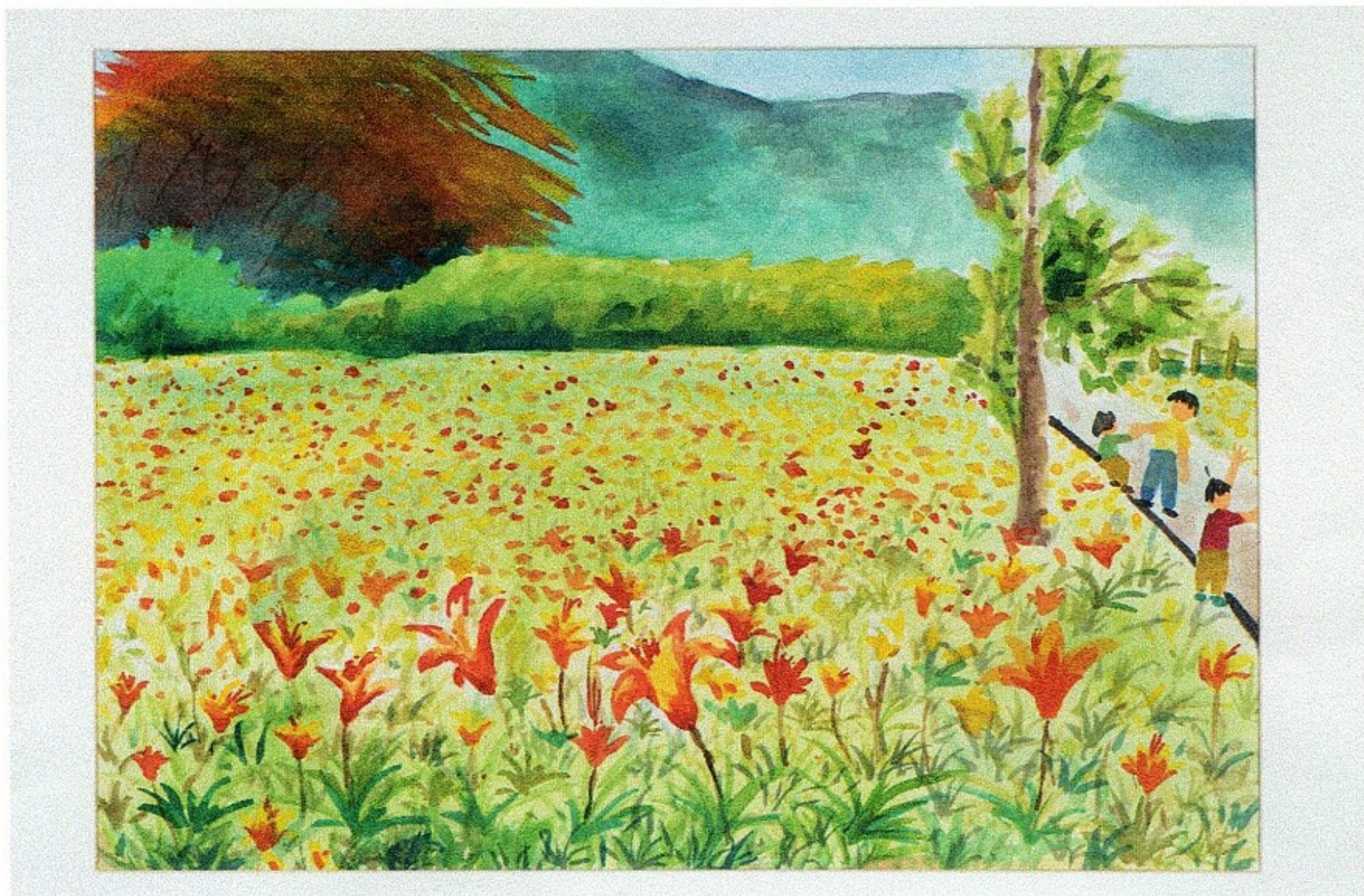
臺東區農業改良場

園藝研究室



國小高年級組

第一名 林焜詳





高中組

第一名 李柔穎



臺東區農業改良場

園藝研究室



國中組

第一名 彭薇芳



臺東區農業改良場

園藝研究室



社會組

第一名 林文心



臺東區農業改良場

園藝研究室